

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣陳房
TEL: 251-1616
2044 TURNER ST.
請△△△氣倉食牛大理專
電日快收政機康濕奶小商料
黃夜捷費府熱房餐爪雞業裝
羅麗安從牌水令館菜貨家量
堂務當康熙暖氣店庭修

視剖系派的局治政共蘇

【本報訊】蘇聯共產黨中央政治局，於一九八三年十二月，在莫斯科舉行了一九八三年最後一次會議。這次會議，是蘇聯共產黨在經歷了兩年多來的政治動盪後，所舉行的一次重要會議。會議中，蘇聯領導層對蘇聯的政治、經濟、外交等各方面的現狀，進行了全面的檢討和總結。會議認為，蘇聯在過去兩年多來，雖然經歷了許多困難和挑戰，但總的來說，蘇聯的政局是穩定的，經濟在增長，外交關係也在不斷改善。會議強調，蘇聯必須堅持社會主義道路，加強黨內團結，提高行政效率，以應對日益激烈的國際競爭。

善改係關亞利大澳盟東

【本報訊】東盟與澳大利亞的關係，在過去幾年來，一直處於不斷發展和深化的過程中。雙方在經貿、文化、教育等各個領域，都建立了廣泛的合作關係。最近，東盟與澳大利亞簽署了一項新的合作協議，進一步加強了雙方的經貿往來。協議規定，雙方將加強在貿易、投資、技術交流等方面的合作，並共同致力於促進亞太地區的經濟發展和穩定。澳大利亞政府表示，這項協議的簽署，標誌著東盟與澳大利亞的關係邁出了重要的一步，雙方將繼續努力，推動兩國關係不斷向前發展。

兩伊戰火呈燎原之勢

【本報訊】伊拉克與伊朗之間的戰爭，自爆發以來，一直處於膠著狀態。雙方在戰場上的表現，都顯示出了極強的戰鬥力。然而，隨著戰爭的深入，伊拉克境內的局勢日益緊張。伊拉克政府表示，伊朗方面在戰場上的表現，已經威脅到了伊拉克的國家安全。伊拉克政府呼籲國際社會，特別是聯合國，採取行動，制止伊朗的侵略行為。同時，伊拉克政府也強調，伊拉克將不惜一切代價，捍衛國家的領土完整和主權。目前，戰爭仍在持續，雙方都做好了長期作戰的準備。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話: 687-4204

春季大減價 美國上等靚綠苗特平 \$9.99
百分百純正菜米油 \$3.80 金牌即食麵卅包庄 \$4.99

高麗開城名產：北高麗紅參
補血養顏 禦寒養氣 補氣養神 品質精純
採用五年以上長白山人參，經科學方法精製而成，具有滋補強身、延年益壽之功效。是男女老幼四季皆宜之良藥。

500 C.C. 樽裝 720 C.C. 樽裝

● 朝鮮民主主義人民共和國特產
● 華埠各大商號均有代售

北美總經銷：東海國際進出口有限公司 HOKAI INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT LTD.
美洲總代理：五洋企業有限公司 FIVE OCEANS ENTERPRISES LTD.
加拿大溫哥華華埠中華文化中心二〇九室 V6A 1T1
209 10 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
電話：604 669 5371 * 684 7488 TELE 04 55808

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

歡迎零沽批發 美國泰國綠荳 天津紅荳 嘉禾花生 青島花生 糯米、糙米 中國大米 泰國香米 嘉禾絲苗 A A 絲苗 各國上等白米 專營統辦

地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE

時新食品公司

最新貢獻 · 最新口味：
日新日鮮 咖哩燒鴨上市

(農場生豬每日晨早六時運往屠場屠宰 之後立即送交本公司新鮮出售)

地址：片打東街279號 · 電話：685-3307-8

華僑金行

本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理

專營：
● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石
● 結婚金牌 ● 賀壽金座 ● 專人主理
● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話 669-3247
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

中華食品廠

MAINWAY FOODS LTD.

2026 WALL ST. VANCOUVER, B.C. V5L 1B1
phone: (604) 253-1824

本號精製 幸運餅 芝蔴餅 花生餅 酥炸青荳 彩色蝦片 用料上乘 價格公道 香脆可口

分銷：
十安士盒庄 十安士包庄 四安士包庄 適合餐館及士多出售

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

專營：荷蘭風車生粉 飛馬牌各類廚酒 各款味精 一應俱全 唐山雜貨 罐頭海味 酒樓用具 酒樓用具

總代理：
香港新華海產有限公司 新生冰凍海產有限公司 嘉明海產貿易有限公司

凍明蝦 各種魚類 各類蝦肉 各類海鮮 新加坡錦興燕窩公司 龍標：高級燕窩 燕窩球 信字：各類魚翅餅

新到大批 特價急凍蟹肉 澳洲新鮮帶子 中國對蝦 青島銀白鱈魚 各類鮮明蝦球 中國游水新鮮海魚 游水新鮮海魚

應有盡有

利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九一六一六零

樓賣錦胡為兼霞青林望探 務任重雙港來林祥秦

林祥秦，六十年代香港電影界的一顆新星，在八十年代中，他離開了電影界，轉行從事商業地產工作。他現在在香港和台灣兩地，擔任地產經紀，並經營一家名為「秦祥林地產」的公司。他認為，地產工作雖然繁重，但能發揮他的商業才能，並為客戶提供服務。他還表示，他將繼續關注電影界，並希望未來能有機會重返影壇。

風月短篇 疑幻疑真

談《性·愛·慾》

楊雲萍

這本《性·愛·慾》是風月短篇小說集，內容豐富，引人入勝。作者以細膩的筆觸，描寫了各種人性和情感。書中不僅有對性的探討，更有對愛的追求和慾望的滿足。讀者在享受閱讀的同時，也能感受到作者對生活的深刻洞察。

姚煒渴望找到真愛

最近，姚煒到美國登台，不但得到名利，還吸引了幾位男士向她展開追求。姚煒也不否認，她希望找到一個真正愛她的人。她認為，真愛是難得的，需要時間和耐心去尋找。她目前正處於追求者的圍攻之下，但她表示，她會慎重考慮，不會輕易接受任何人的追求。

並非歧視外國人 無意結異國姻緣

發揮女人味吸引台阿嬌

陳百祥在談話中，談到了他與外國人的交往。他表示，他並不歧視外國人，相反，他非常欣賞外國人的優點。他認為，每個人都應該尊重不同的文化背景。他還談到了他的感情生活，他表示，他目前還沒有結婚，但他希望未來能遇到一個合適的人，結為連理。

卸任「港姐」同復普通 梁韻蕊重拾天真

梁韻蕊，前「香港小姐」冠軍，在卸任後，她選擇了復普通人的生活。她表示，她現在過得很開心，並重新找回了天真的感覺。她不再追求名利，而是專注於自己的事業和生活。她還表示，她將繼續支持香港影視事業，並為社會做出貢獻。

黃愷欣遊巴黎 又被竊去證件

黃愷欣，前「香港小姐」冠軍，在遊歷巴黎期間，不幸被竊去證件。她表示，她對此感到非常遺憾，並已經向警方報案。她目前正在尋找證件，並希望警方能儘快破案。她還表示，她將繼續完成她的行程，並向公眾展示巴黎的美景。

氣風「牌名」談也

談及「名牌」風氣，社會各界紛紛發表看法。有人認為，名牌代表著品質和品味，是社會進步的象徵。也有人認為，盲目追求名牌是一種虛偽的表現，不值得提倡。專家建議，消費者應該理性看待名牌，選擇適合自己的產品。

接受訪問被歪曲 張德蘭為之氣結

張德蘭在接受訪問時，被媒體歪曲了她的言論，她對此感到非常生氣。她表示，媒體應該尊重事實，不要斷章取義。她還表示，她將採取法律行動，維護自己的名譽。她認為，媒體的責任是報導事實，而不是製造謠言。

借得卅部日本片 文化中心與藝術中心合辦

文化中心與藝術中心聯合舉辦，借得卅部日本片。此次活動旨在推廣日本電影文化，並為觀眾提供高質量的觀影體驗。活動期間，將放映多部日本名導作品，包括新片、舊片、彩色片、黑白片等。歡迎廣大市民踴躍參加。

兩位「女武旦」 吳剛

兩位「女武旦」吳剛，在舞台上展現了精湛的武術功底。她們的動作矯健，神情專注，贏得了觀眾的熱烈掌聲。她們表示，她們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

錢慧儀有大將之風

錢慧儀在舞台上展現了大將之風，她的表演充滿了力量感和感染力。她認為，演員應該具備堅強的意志和勇氣，才能在舞台上綻放光彩。她還表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更好的作品。

陳百祥口口祥百陳 飛橫沫口祥百陳

陳百祥在談話中，談到了他的生活和工作。他表示，他非常喜歡他的工作，並認為生活充滿了挑戰和機遇。他還談到了他的家庭，他表示，他的家人是他最大的支持。他認為，只有不斷努力，才能實現自己的夢想。

阿倫拍戲 牙隻甩跌

阿倫在拍戲時，不慎摔倒了牙齒。他表示，他對此感到非常遺憾，並已經前往醫院就診。他目前正在恢復中，並希望儘快回到工作崗位。他還表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更好的作品。

信相壯元孫 錢謙會親亞

孫元壯相信，錢謙會親亞。這是一個關於信任和誠信的故事。故事的主人公是一個年輕人，他遇到了一個需要幫助的人，他選擇了相信對方，並最終幫助對方渡過了難關。這個故事告訴我們，信任和誠信是建立良好人際關係的基礎。

兩位「女武旦」 吳剛

兩位「女武旦」吳剛，在舞台上展現了精湛的武術功底。她們的動作矯健，神情專注，贏得了觀眾的熱烈掌聲。她們表示，她們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

錢慧儀有大將之風

錢慧儀在舞台上展現了大將之風，她的表演充滿了力量感和感染力。她認為，演員應該具備堅強的意志和勇氣，才能在舞台上綻放光彩。她還表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更好的作品。

建第二條海底隧道
八月即可作出決定

【特訊】港府高層人士昨透露，港府於去年中成立一個工作小組，研究與建連接港九新過海通道，研究結果，將於今年中完成，並將於八月向港督提出建議，屆時行政局將會作出決定。

該工作小組成員包括地政工程科及運輸科，及運糧科，是去年運糧局宣佈興建建連魚門大橋後成立的。他認為建連魚門大橋現已被認為難以實行，目前前有兩個較大可能性，一是沿港海邊興建建連另一條隧道，成本較輕，亦可很快落成，唯一要考慮是如何疏導過港九出入口交通問題。

港府高層人士昨透露，港府於去年中成立一個工作小組，研究與建連接港九新過海通道，研究結果，將於今年中完成，並將於八月向港督提出建議，屆時行政局將會作出決定。

該工作小組成員包括地政工程科及運輸科，及運糧科，是去年運糧局宣佈興建建連魚門大橋後成立的。他認為建連魚門大橋現已被認為難以實行，目前前有兩個較大可能性，一是沿港海邊興建建連另一條隧道，成本較輕，亦可很快落成，唯一要考慮是如何疏導過港九出入口交通問題。

題。另一選擇是在港島西區與建連海底隧道連接，但對整條港九交通更為有效。他同時認為政府應考慮建連海底隧道，相信不會出現操作上的問題。然而，增收隧道稅後，車輛使用海底隧道，幅將很微。

港府與海隧公司研究收取隧道稅後，導致車輛減少使用隧道的數目。從五元稅中抽出一半作為代收稅款及合理利潤外。另一說是海隧公司自行加價。

建第二條海底隧道

八月即可作出決定

海隧稅部分撥公司補償

接島船洲至九龍西部，相信耗資鉅大，且需時較長，但對整條港九交通更為有效。他同時認為政府應考慮建連海底隧道，相信不會出現操作上的問題。然而，增收隧道稅後，車輛使用海底隧道，幅將很微。

港府與海隧公司研究收取隧道稅後，導致車輛減少使用隧道的數目。從五元稅中抽出一半作為代收稅款及合理利潤外。另一說是海隧公司自行加價。

羅湖海關大樓
改善現有設施
撥款安裝冷氣

【特訊】由於新羅湖火車站大樓已於去年底才建成，立法局財務委員會批准工程拓展多一步計劃，撥款二百五十萬元，在目前火車站臨時海關大堂安裝冷氣，改善現有的設備。

工程拓展發言人解釋：新羅湖火車站大樓原本在三、四年前已被列入優先工程，後來由於要配合中國方面擴建深圳火車站，及縮短深圳與羅湖之間旅客步行的距離，因此修改工程計劃，預料要到八七年中才完成。

而目前之車站大廈原本計劃用作短途用途，所以海關大堂僅作短暫使用，但夏季期間，因炎熱中落成。

擴建的旅客人數增加，因此申請撥款改善。工程可於下月中旬動工，六月尾完成。

拓展處一位官員表示：耗資二億二千萬元的新羅湖火車站大樓，會在明年中動工，八七年完成。可處理達五、六千名來往香港與中國的旅客。

他又說：政府同時會興建一條行人天橋，跨越深圳河。天橋分前後兩層，下層供前往中國的下層旅客使用，上層的供往返旅客使用。

該行人天橋將會在明年

羅湖海關大樓改善現狀

擴充冷氣裝置

毒犯再入獄

此次要囚四年

九七前後中國銀行
積極充當商業角色
作為中港貿易橋樑

過境唔港督

表示：鄧 純，會土

是過境性質的禮貌拜訪。

鄧超於參加完汶萊的獨立慶典後，昨日抵港作短暫停留。

【特訊】中國銀行。中國銀行香港分行行政高級副總經理陳柱表指出：中國銀行在九七年來不斷拓展，並成立亞太地區分行，而亞太地區正十分重要；資源、技術、資金及人才，將會為此區域經濟中心，更是中國金融業務。陳柱表指出：面金融業務。陳柱表指出：藥角色，扶助工商業發展。

人民入境處正研究

各類證件調整收費

【本報訊】雖然當局目前正全面檢討人民入境事務處之各項收費，但相信不會在短期有所決定。

消息說，由於入境處所發出之各類證件收費，多年來均未作出調整，而近期通脹率不斷上升，為彌補補充各項費用，各類證件之收費實屬增加。不過消息透露，檢討工作正在進行，估計於今年稍後能完成，再交予行政局通過，因此相信加費不會在四月實施。

陳氏稱，九七年前後沒有因為九七年問題而訂定特別政策，該行一貫政策是維持本港，至於本港的前景，陳

陳氏說，中國銀行新總行大廈位於八七至八八年間完成，是一幢樓高七十層的商大廈，面積是一百二十萬平方呎，除其中一百二十萬平方呎，其餘出租。

現時更大，可以繼續為中國銀行投資。中國銀行新總行大廈位於八七至八八年間完成，是一幢樓高七十層的商大廈，面積是一百二十萬平方呎，除其中一百二十萬平方呎，其餘出租。

至於本港的前景，陳

厝仔區議會
通過支持
羅保動議

會十位非官守議員，下午五時召開特別會，一致通過支持立法，非官守議員羅保在本十四日立法局會議上，有關於港前途問題動議，同時認為立法獲得有關港前途談話資料時，應公開辯論，讓所有關心的人能作適當討論。他們又呼籲立法局非官守議員尊重民意，考慮區議會建議。

測預行銀打渣
長增濟經年今
平水年去保可

(訊)「中預測，本港本年度經濟增長，將維持去年度水平。月報指出：『愈來愈家的出口續有增長，顯示經濟正在處於香港政治前景已有改善，加上情況通暢及市場去揚』」。

渣打銀行在最新一期「經

濟預測行銀打渣

長增濟經年今

平水年去保可

該月報續稱：「物業市場將會吸納更多空置單位，國際生產總值可能會上升至百分之八(較談行去測升幅為高)」。

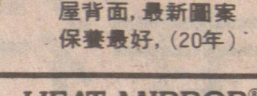
無匯價同時跌出：「不少觀察家預測元幣今年下跌百分十至十五，但這是必然結果。」

羅保動議

乃節外生枝



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



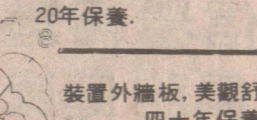
HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。

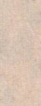


HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。



HEAT MIRROR®
 Windows
 廿一世紀反熱窗門。
 代申請電力公司750元貸款。

舊屋變新屋 搵


 擴建房屋
 內外翻新
 承建一
 高尙屋宇

請直接同蔡先生接洽

**AUTHORIZED ESCAL VINYL SIDING DEALER
AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.**

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants

A Division of Westerior Industries Ltd.

1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1

438-5953

Alcan Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
(Mayfair Industrial Park, next to Port Mann Bridge)



ALCAN

選用**ALCAN**產品，翻新閣下的房屋，是最可靠的投資。我們是加拿大最有信用公司之一！

ALCAN 公司專門供給及安裝鋁質及 **VINYL** 外牆，防風玻璃窗，保暖玻璃窗，防風門，騎樓欄杆，露台上蓋，陽光室，水溝及下水渠等。

無條件免費估價，請購買可靠的 **ALCAN** 公司產品！

ENTRANCE MAP
TO MAYFAIR
INDUSTRIAL PARK

TO COQUITLAM
FROM COQUITLAM
VALLEY RD

票價五元，持此廣告購票者可獲減價一元
老人票及伴侶票不在優待之列。

HOT TRIPLE FEATURE

**Little School
Girls**

ADDDED
FEATURES -
YOUNG HITCH HIKERS
MASSAGE PARLOR

即日放映

三月五日至十一日

不夜天戲院

VENUS Continuous
Showing
12 - 12
Theatre 700 Main St. 685-3344

Warning! Completely
concerned with sex
- R.C. Dr. ~~REX~~

**\$7.50
COUPLES**

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Tel: 684-7733

DAILY: 7.30 & 9.30

WEEKENDS: 1.30 3.30 5.30 7.30 & 9.30 P.M.

導演 魯俊谷

主演 陳惠敏 戴良純 秦天 彭健新

邵氏出品

同場加映

導演 徐小明

主演 陳惠敏 戴良純 秦天 彭健新

邵氏出品

天蠶變

BASTARD SWORDSMAN

身在洪門

GANG MASTER

120 FREE PASSES MUST BE WON! THE LUCKY DRAW IS ON. MAR. 1 to APR. 1 1984.

120張免費入場券大贈獎

專通各大小渠道
修理漏水救急

43412088
43412088

余生

谷。
ARY WONG
華語職員
請與本公



電話：526-0828

防盜 供應家庭及工商
各界下列產品：(工廠) 324-1020
(住家) 874-1428

防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快速・上門燒焊

鐵窗鐵門 每日24
小時保護

家庭財物及家人安全

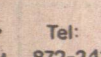


A cartoon illustration of a burglar wearing a mask and a hat, holding a wrench and a key. The burglar is positioned next to a window with a grid pattern. A keyhole is visible in the center of the grid. The burglar appears to be attempting to break into the window.


金星大戲院
GOLDEN STAR THEATRE
 1339 KINGSWAY, VANCOUVER

昔日的名曲
 現代的演繹
 金碟子的歌聲
 送給您全新的感受

胡小峰 導演
夜
 沈丹萍 周



THE

 VSV 353

同場加映：





JUMPING ASH

續續創業鉅片

新題材的
手法





蕭梁芳

林嘉儀

陳惠敏

蕭梁芳

林嘉儀

陳惠敏

新嘉坡有限公司

發售公司

映時間

每日 星期六、日加



上海

2:00

3:45

5:30

京 平凡 領銜主演

7:30 跳 灰

9:20 夜 上海

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

普振興
政府合法牌
新裝或修理
水喉煤氣喉
日夜應召
保君滿意



超記裝修
 裝修房屋 大小工程
 油漆間格 土庫籬芭
 改裝加建 車房修路
 快捷妥當 保證滿意
 電話：274-8249

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影・性感・香艷・新潮・刺激・
唔使去 BLAINE 就看到好戲
加拿大首創情侶廬座乾淨的戲院

警告：兩部電影全部與性感有關性感電影
WARNING COMPLETELY SEXY
最速連映兩場 保證滿意 夫婦九元 老人二元五角
IF CHARITY BEGINS
AT 每日放映時間
HOME... WHY NOT
SEX? 12.00 2.05, 4.10, 6.15, 8.20, 9.25.

taboo

SPECIAL DOROTHY LEMAY
DIRECT FROM THE SMASH
HIT "70"

Starting KAY PARKER

ORIENTAL HAWAII

Jessie St. James
Moi Lai - Jade Wong - John Leslie

NOW SHOWING

THE FORBIDDEN WAYS
OF THE ORIENT AS
NEVER SEEN BEFORE

Byron Adams

活動座位
湖大銀幕

龍城新藝城戲院

1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 672-7171

最佳服務
最高享受

最佳影片
嘉禾貢獻

TEL: 683-8888

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

今次嚇翻班衰鬼!

田
雞
過
河

同
場
加
映

洪金寶一手炮製

人嚇鬼

主
演
洪金寶
鍾楚紅

鬼打鬼, 真犀利!
人嚇人, 會失魂!
人嚇鬼, 重好睇!

林正英 董瑋 洪金寶 劉雅麗 錢月笙 蕭芳芳 洪家班 午馬 錢月笙

金
少
青
加
映
野
野

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

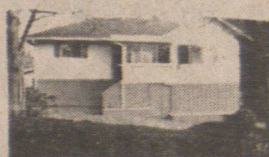
公司電話: 435-1471

住家電話: 872-3036

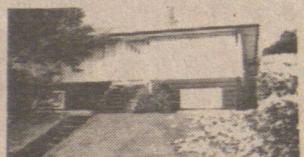
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011

3107 Kingsway
VAN. B.C.

各款式房屋 任君選擇



北本拿比, 兩房一廳,
有土庫 66 X 131



三房一廳土庫完成地大
風景優美 BURNABY



兩年新屋, 三房一廳
乃史16街, 十一萬餘



2245 CASSIAR VAN.
37X122 九萬餘



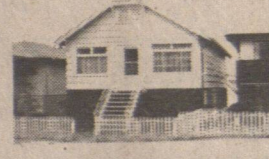
兩房一廳, 26年新,
兩房一廳, 土庫完成



新屋三房一廳 建築師負責
土庫完成有天窗



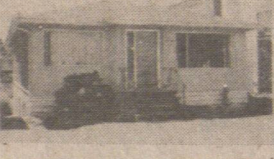
全部翻新 近P.N.E.
3240 WILLIAM ST. 十一萬餘



三睡入息屋, 北本拿比
樓下地, 好地段。



兩房一廳, 有土庫 61 X 146
PORT COQUITLAM 七萬八。



乃史13街三房一廳土庫完成



北本拿比25年新屋, 地
大有泳池, 十三萬餘



三房一廳土庫完成十萬餘
33X122 1956 ADANAC ST.



北本拿比樓下地,
兩房一廳, 九萬餘



兩房一廳, 36年
開價九萬九。



五睡入息屋, 月入過千
乃史13街, 十一萬五。



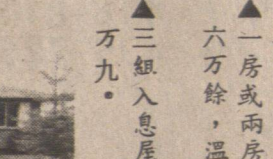
西區豪華城市屋, 風
景優美, GRANVILLE & W.7



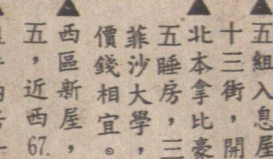
兩房一廳, 有土庫
新地地, 兩房大, 九萬五



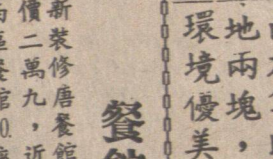
豪華大屋, 北本拿比,
四十五萬, 五睡房,
三車庫三客廳, 四浴室



三睡入息屋, 近乃街, 開價八
萬九。



▲五睡入息屋月入過千, 乃街夾
十三街, 開價十一萬餘。
▲北本拿比豪華大屋, 四睡房, 三
車庫, 三浴室, 四房, 四廁, 近
沙大, 地大, 風景一流, 近
價錢相宜。



▲西區新屋, 兩房一廳, 十一萬
五, 近乃街。

特大地產
南本拿比新屋
環境優美, 交通方便
價錢相宜

餐館

▲新裝修餐館, 業主急賣, 開
價二萬九, 近乃街。
▲西區餐館, 業主急賣, 開
價四萬餘, 每日生意約三百
元。

房屋

▲三睡入息屋, 近乃街, 開價八
萬九。
▲五睡入息屋月入過千, 乃街夾
十三街, 開價十一萬餘。
▲北本拿比豪華大屋, 四睡房, 三
車庫, 三浴室, 四房, 四廁, 近
沙大, 地大, 風景一流, 近
價錢相宜。

ANSON REALTY LTD.

3396 Cambie St. (at 18th Ave.)
Vancouver, B.C.

(604) 876-9222
(24 HOURS)



詳請可與郭光沐先生
聯絡

◎◎◎◎

東區

二睡

自新

區

一睡

房

一

九

萬

餘

五

萬

餘

五

萬

餘

五

萬

餘

五

萬

餘

五

萬

餘

本公司免費代理各項房產

詳情歡迎來電查詢

如有光顧

請即來電

查詢

詳情可與郭光沐先生

聯絡

辦公電話: (604) 876-9222

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005

住宅電話: (604) 321-2005



Don Quan

Canada Permanent Trust

住家: 420-4665

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161

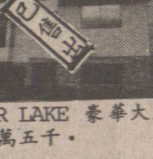
公司: 438-8161

公司: 438-8161

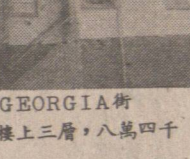
公司: 438-8161

公司: 438-8161

公司: 438-8161



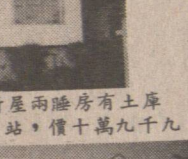
DEAR LAKE 豪華大屋
廿九萬五千。



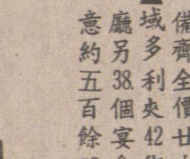
GEORGIA街
樓上三房, 八萬四千



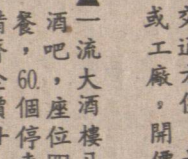
B.45街17年新屋兩房有土庫
近學校及巴士站, 價十萬九千九



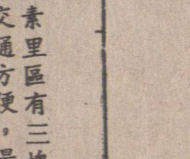
東區屋內設計如西區款式, 共五
睡房兩浴室, 面積三千三百呎, 價十
三萬餘。



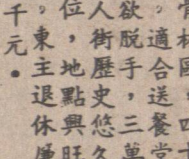
意約五萬餘, 開價八萬四千。



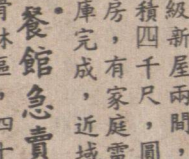
意約五萬餘, 開價八萬四千。



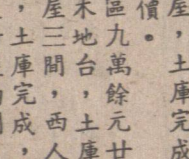
意約五萬餘, 開價八萬四千。



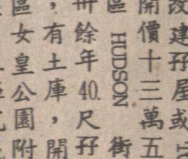
意約五萬餘, 開價八萬四千。



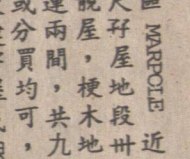
意約五萬餘, 開價八萬四千。



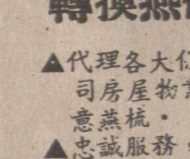
意約五萬餘, 開價八萬四千。



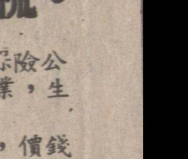
意約五萬餘, 開價八萬四千。



意約五萬餘, 開價八萬四千。



意約五萬餘, 開價八萬四千。



意約五萬餘, 開價八萬四千。



Halia Chow

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

周太

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

意交換或新建, 速來電商討。

▲本拿比各式新屋廉價均宜。

▲如有舊屋擬換新屋, 建築商有

5052 VICTORIA DRIVE VANCOUVER B.C. TEL: 324-1034

住宅：325

▲唐人埠商業樓，位政府計劃大發屋之商業區，地寬廿五乘壹百廿二尺，可收各家零售或批發生意，可定尺價拾四萬八千。

壹廳，共叁套水廁，近域多利街夾北街，交通學校商場樣樣方便，開

3月5日股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1102.05 +22.42	(美金計算)	
美元對港元	: 7.7855	黃金	404.60
加元對港元	: 6.202	白銀	10.06
加元對美元	: 0.7974		
紐約道瓊斯工業指數	DOW JONES INDUSTRIAL	多倫多綜合指數	TSE: 2433.00 +7.90
INDEX (DJII):	1165.20 -6.28	ROYAL BANK	: 32.1/8 -1/4
GENERAL DYNAMICS	: 44.3/4 -1.00	SEAGRAM	: 44.1/4 Unchanged
DELTA AIRLINES	: 35.00 -5/8	STELCO	: 27.1/2 Unchanged
GENERAL MOTORS	: 69.3/8 -3/4	NORTHERN TELECOM	: 44.00 -5/8
UNION CARBIDE	: 55.1/8 Unchanged	CP ENTERPRISE	: 21.3/4 -1/2
I B M	: 111.00 -7/8	ALCAN	: 42.1/8 +1/4
HOLIDAY INN	: 44.00 -3/4	CAMPBELL RED LAKE	: 38.00 +1.3/8
CITICORP	: 36.7/8 -1/4	GULF CANADA	: 19.00 +1/4
3M	: 76.3/4 -1/2	BOW VALLEY INDUSTRIES	: 24.7/8 -1/8
STANDARD OIL OF OHIO	: 46.5/8 -3/4	BELL CANADA ENTERPRISE	: 31.7/8 +3/8
BURLINGTON NORTHERN	: 43.1/4 -5/8	溫哥華市綜合指數	VSEI: 1085.00 +11.00

資料提供: 加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
Lawrence (Larry) Chan

陳偉民先生
201-124 East Pender Street Vancouver, B.C.
Bus: (604) 669-5514

森林精氣與森林療法

近年來，日本與西歐各國，大力提倡「森林療法」，這是一門結合醫學、林學、心理學、環境衛生學等學科，以森林環境為治療場所，利用森林中的空氣、陽光、水、土壤等自然因素，對人體產生積極的治療作用。森林療法不僅可以治療疾病，還可以預防疾病，提高人體的免疫力。森林療法在日本已有幾十年的歷史，其療效得到了廣泛的認可。在森林中，空氣清新，陽光充足，水質優良，土壤肥沃，這些自然因素對人體的治療作用是不可忽視的。森林療法不僅可以治療疾病，還可以預防疾病，提高人體的免疫力。森林療法在日本已有幾十年的歷史，其療效得到了廣泛的認可。在森林中，空氣清新，陽光充足，水質優良，土壤肥沃，這些自然因素對人體的治療作用是不可忽視的。

達方建築公司

W.FONG CONSTRUCTION LTD.
電話: (604) 734-9552
(604) 922-4221

加華商業投資移民顧問

移民顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 Granville Street, Vancouver, B.C.
Canada V6C 1V5 • Tel: (604) 688-4339

DANCE LESSONS

9 LESSONS ONLY \$35
AND ONE SOCIAL PRACTICE SESSION
LEARN SOCIAL DANCING IN: LATIN, BALLROOM, DISCO
Call The DANCE CITY
Nearest To You
Vancouver 685-4381
New West 524-2442

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD
溫哥華打東街75號
Tel: 685-9743

代理

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

中國左筆權

大預言家
精批命理、標準論相、龜卜易卦、天星擇日、精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新加坡舊雨、移玉駕臨

內障眼特效藥

新宗義補眼丸
功能消除眼內障、根治眼疾、怕光目眩、服後令你回復視力、可避免戴眼鏡之不便
代理: 溫哥華信華行
加拿大: 中和行
各埠藥行均有代售

中山安堂

林健龍
地址: 206 東六街及維多利亞街交界處
電話: 733-1174

贏取一架 1984 年款 CORVETTE 汽車

獎券價格 \$25
限六千張
將於一九八四年五月十九日舉行抽獎在
GUILDFORD MALL, SURREY, B.C. LOTTERY NO. 44865

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982 (廿四小時)
全學程 120 元

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成
筆試路試·收費公平
請電: 876-8434
(MIKE) 周炳麟

中西美術 商業招牌

圖案壁畫·裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
電話: 873-5609
STANDARD SIGNS & DESIGN

購獎券表格

PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY CORVETTE RAFFLE
NAME: _____ TELEPHONE: _____
ADDRESS: _____
CITY: _____ POSTAL CODE: _____
NO. OF TICKETS: _____ \$25 = \$
CHECK: _____ MONEY ORDER: _____ VISA ACCT. NO: _____ EX: _____
SIGNATURE: _____
請寄往 518 W. HASTINGS, VANCOUVER, B.C. V6B 1L6
有效獎券將於收款後寄出付款支票請看明給予: 一
PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY
PROVINCIAL LOTTERY NO. 44865

國際駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 號喜士定東街 電話 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 考取筆試 講解詳細 歡迎查詢
實習全科課程 139 元八小時
特價速成班 110 元六小時
校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚榮 電話 879-0319

通達駕駛學校

T.T. DRIVING SCHOOL
No. 6, 246 East Broadway,
(Broadway and Kingsway)
Vancouver, B.C. 321-7324
251-5015
學費特平 每時 19 元
八鐘 136 元 免費接送
教授考取筆試

萬國駕駛學校

想考取車牌，欲馳驅無阻
請即洽:
地址: 206 東六街及維多利亞街交界處
電話: 254-2805 校長 楊友權
AMEN 伍 324-5135
教學經驗豐富 學法容易快捷
全學收費最平 效果保證最好

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全學程
收費公道 歡迎補鐘 130 元
各級筆試 的士牌等
教師日夜電話
周炳麟: 876-8434 黃潤賢: 681-0430 日間
327-6446 晚間

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試 全學程 130 元
CLASS 4 5 6
872-8717

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全學程 130 元 並有筆試班
馮坤威校長 294-4009

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
校址: 823 E. Hastings 東街 (近唐人街)
師資優良 收費公道 每日教學 歡迎查詢
筆試路試 全學收費最平 效果保證最好
全學 130 元 學生及新移民九折優待
電話 321-3371 曹先生
253-1333 請留下姓名及電話

Hong Kong Driving School Ltd

香港駕駛學校
地址: 城多利街 5869 號
電話: 321-3722
全學程 130 元
專人輔導 收費公道
考筆試 的士牌等
校長: 方顯等夫人
電話: 298-4623

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST.
專門修理:
HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
及美國各種汽車
大修車頭引擎 ENGINE
大修化油器 CARB
大修尾牙 REAR END
大修自動波箱 AUTO TRANS
大修煞車系統 BRAKE
各種汽車 TUNE UP
免費清潔引擎
估價費用全免
營業時間: 週一至週五
上午九時至下午六時 (請電話預約)
週六上午九時至下午四時
電話: 251-5211

勝利汽車修理廠

VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3
Phone: 255-1726
Specializing in:
• Custom Painting & Bodywork
• Frame Straightening & Wheel Alignment
• Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims
▲代辦 I.C.B.C. 一切手續
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起
▲I.C.B.C. 修理費如超過八百元者 (全車身免費噴油)
▲I.C.B.C. 或私人修理費如超過五百元者 (免費 TUNE UP) 祇收零件費
▲特設平、新、舊車內、外、凡此此廣告來，一律七五折優待。

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址: 7229 緬街近 57 街
本校教師，全學經驗最豐富，保證捷法速成，普通班 \$125 元，絕不拖鐘。
教師電話:
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

宇宙駕駛學校

Universe Driving School
校址: 百老匯西街 119 號 7 室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 \$136
電話: 874-2524
437-9617
城市駕駛學校
City Driving School
4484 緬街近 9 街
電話 874-4544
教師經驗豐富，精通國粵客英，耐心教授指導考取筆試。(專誠為僑胞服務)

鳳凰毛衫廠昨如常開

屋宇委員會發言人表示：公共屋宇的租金，原已包括了差餉及管理費在內，而且是每兩年檢討一次的。

男子遇伏手脚受傷

[illegible]

督
立法

法會後，他將於明日返里斯本。

眾，右手及左腳被斬傷病咭。

。逞兇者事後擊破該輛私家車車尾玻璃始離去

女童何敏琪

立法會乃迫於環境，沒有其他經希望以和平方式解決，惟有周態度，如比下去，對澳門無

徵機場旅客離境稅

社會沒有影響，這是一
執問題。一向以來，立
章程不大完善，政府與

【特訊】——港府於一至四億二千五百萬。不

衛生
大開
土生葡萄
協調
停無效

美國駐北京大使參贊

失力

【特訊】美國駐北京大使館參事菲文昨日指出，美國與中國應將是光明的。他指出，中國必須建立一套完善的法律和條例，及靈

澳督昨忙於與各政府商
開會，今晨澳督將經港飛
牙，會晤總統和其他官員。

有利於香港及鄰近地區
菲文在美商務關係
委員會春節午餐會上發
場的百分之二十，美國
預計在八四手美國出口

取消興建財司官邸

取消興建財司官邸

【特訊】港府原定為財應取消。財政司要成為白加道三政司彭勵治爵士興建值一千二軍司令鄰居，因市道不好而頓成

市政司目前住在壽臣山道四五號，面積二百四十平方米。港府發言人表示：何時再推出壽臣山道發展計劃，要視乎地產工人休息間。

財政司日前住在壽臣山道四十五號，面積一百四十平方米，港府原本計劃發展這個地點，預料會收入五千萬，但由於地產商對這次發展反應冷淡，港府只得推遲這項計劃，而財政司的新官邸計劃，也相應推遲。

【特訊】——港府於一至四億二千五百萬。不

[illegible]

美國駐北京大使參贊

電器
MS LT
材安裝
警 鐘
工 程
技 置
-ARI
忠誠
B廿四

【特約】美國駐北京大使館參事菲文昨日指出，美國與中國應善的法律和條例，及需

電 牌
A.V. S
府牌照
防 電 防
FIR
年經
話：25

有利於香港及鄰近地區
菲文在美商務關係
委員會春節午餐會上發
曾經爭取到中國進口市
場的百分之二十，美國
計在八四年美國出口

--	--

國亦不斷增加，符合兩國的利益。然而兩者存在的問題，特別是台灣到較高的數額。

電 腦 記 帳

酒 吧

2 E. Pender
Vancouver, B.C.
PHONE: 681 4111

址 地
片 雲
打 高
東 華
街

並不牽涉美國在內，但美國方面仍是非常歡迎。雙方能在此問題上達成協議，實屬罕見。據悉，劫掠一萬七千多元。事發後，該處已加強戒備，並有受傷，驚魂甫定。

窗簾
街四三
4-1
及百葉簾
各式布簾
餐室
HOP SUE
nder Street
er, B.C.
684-4822
豐儉隨意

100

[illegible]

桃園餐室

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver, B. C.
684 3743 684-4822

陶陶酒家

102 E. Pender Street
Vancouver, B. C.
PHONE: 681-1030

無任歡迎

傷胞光顧

豐儉隨意

大鑒小酌

陶陶酒家
金滿精研
大鑒小酌
惠從容便

地址
雲東街
壹〇二號

樓在何女昨

診山吳

百喜

潮州菜館

PAK HAY SWATOW
RESTAURANT LTD.

緬街 4210 (夾 26 街)

電話: 879-7919

擴張營業 · 寬敞豪華 ·
敬請光臨

★ 馳名潮州鹵水鴨 ★
★ 特制家鄉粘米丸 ★

席
 蝦仁
 仙掌
 兩大熱蟹
 白灼象拔蚌
 魚肚鴨絲羹
 北菇魚骨羹
 奶油燴龍蝦
 碧綠骨香螺
 四寶合時菜
 清蒸游水斑
 蟹肉湯麵
 海鮮燴飯
 什果凍豆腐
 足十位用
 108.00
 溫哥華喜士定西街122-128號 Tel: 688-6631
 122-128 W. Hastings St., Van. B.C. 688-6632

廣東餐館

KWONG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

電話：682-1514

增設原盅各種燉品

健身補品每盅 \$3.85

川芎白芷燉牛腦

藥材燉草羊

藥材燉牛展

藥材燉牛尾

晚飯小菜 經濟精巧

溫埠首創：

潮式打冷宵夜

宵夜由晚上十時開始
每日下午五時至凌晨一時 (週三休息)

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820

五旗雲花蒸蒸鮮鮮新
磅旗氣吞吞春春運
十乾乾炸炸鮮春捷
扎乾乾麵麵麵皮皮麵
扎麵汁麵麵麵麵麵麵

正宗香港式高級食品
 新 鮮 粉 麵
 全 蛋 生 麵
 上 海 麵 類
 雲 吞 皮
 春 卷 皮
 逢星期一休息

B. C. Royal Cafe
1119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

雲秘書賚路蔡根璇遂立正

天
上
人
間

住在溫哥華
食在秘書賚路

四時有不謝之花
五節有長春之草


安樂麵家
 加拿大溫哥華喜士定東街2010號
On Lok Restaurant & Wonton House
 2010 E. Hastings Street, Vancouver, B.C.
 Tel: 253-3656 253-3856

經濟夾抵食 好過自己煮

粥粉麵飯
 明爐燒臘
 精美小菜
 晚飯宵夜
 凍熱飲品

無任歡迎 ·
 堂食外賣 ·

▲七天營業：
 由上午十一時至凌晨二時▲



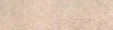
利口福飯店

Delightful Food Restaurant

 片打街東二百七十七號 電話：六八四 一九一六

 營業時間：每日上午十一時至下午九時

 逢星期二休息

每席 足十 元	供應 京滬 白飯	清蒸 海上 鮮	蟹肉 扒菜 綠	八珍 會翅 肥	滬菜 冬菇 菜	羅漢 時菜 大	當紅 炸子 鴨	鵝掌 燕窩 菜	酬賓席 
每席 九十 元	供應 白飯	清蒸 海上 鮮	蟹肉 扒菜 綠	八珍 會翅 肥	滬菜 冬菇 菜	羅漢 時菜 大	當紅 炸子 鴨	鵝掌 燕窩 菜	經濟六和菜 
每席 三十 七元	供應 白飯	清蒸 海上 鮮	蟹肉 扒菜 綠	八珍 會翅 肥	滬菜 冬菇 菜	羅漢 時菜 大	當紅 炸子 鴨	鵝掌 燕窩 菜	


漢宮大酒樓
 KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
 987 Granville Street:
 Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

特價酬賓
 (十位計)
 壹百貳拾捌元
 筆上湯焗龍蝦
 (足二磅半)
 焗釐生蠔蓋
 油泡象拔蚌
 蟹肉會燕窩
 北京片皮鴨
 生菜包鴨肉鬆
 巧手紙包肉排
 芝蔴手撕雞
 清蒸游水斑
 揚州炒飯
 椰汁西米露
 寧新鮮生菓

一定好麵家
Best Wan Tun House
 245 East Pender St. Vancouver
 片打東街245號電話 684 - 5580

粥粉麵飯
 馳名燒烤
 精美小菜
 七天營業
 歡迎外賣
 專車送餐

營業時間：早上八時至凌晨二時



店餅
廳餐茶 馬金

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華福街416號
415 Main St Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683.7252

麵飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐常餐
冷熱飲品 香滑雪糕








英皇電器修理工程 承接各類電器修理工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	燒針工程 承接各類燒針工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗各種地毯 承接各類地毯清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	強華公司 KENWARD CO. 承接各類電器修理工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	FRANK'S ALARM 承接各類防盜警鐘工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	日昌豆腐廠 YET CHONG CO. 承接各類豆腐加工工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	友誼裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	楊氏建築裝修 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八
精工電器 承接各類電器修理工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	存寶電器冷器 承接各類電器冷器工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	A. CHIN 陳達良 承接各類電器修理工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	田健三行工程 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	級新建築公司 Chi Sun Construction Co. 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
園藝工程 C & N LANDSCAPING 承接各類園藝工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	蘇港成建築公司 OTTO SU CONSTRUCTION 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	陳冠夫建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	工土室裝承 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
Maxim's 美心餅店 承接各類糕點麵包工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金楓建築有限公司 GOLDMAPLE CONSTRUCTION LTD. 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	恒利水電暖氣工程 HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD. 承接各類水電暖氣工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
昌盛水喉 承接各類水喉工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	文忠裝修建築 ELEGANT CONSTRUCTION LTD. 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	恒基建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
利仁傢俬舖 ORIENT FURNITURE SHOP 承接各類傢俬工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	加美移民顧問 承接各類移民顧問工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	中國參茸藥材行 承接各類參茸藥材工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
榮記 麵家 WING KEE RESTAURANT 承接各類麵食工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
九新敬經 承接各類敬經工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
九新敬經 承接各類敬經工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
九新敬經 承接各類敬經工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
九新敬經 承接各類敬經工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		
九新敬經 承接各類敬經工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	金然棧 承接各類金飾工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	新世界建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	專洗衣服 承接各類衣服清洗工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	聯合裝修公司 承接各類室內裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八	胡關誠建築公司 承接各類建築裝修工程 地址：溫哥華市中心 電話：二九八—五八八八		